

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 12 - 2018

Årgang 149



Kartverket

Stavanger 30. juni 2018
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2018.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2018.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
09. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
09. februar	3	15. februar
29. februar	4	28. februar
09. mars	5	15. mars
21. mars	6	31. mars
10. april	7	15. april
24. april	8	30. april
08. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
26. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
09. august	15	15. august
27. august	16	31. august
11. september	17	15. september
25. september	18	30. september
09. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
09. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

5, 9, 12, 13, 23, 27, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 41, 61, 69, 76, 78, 79, 80, 83, 98, 99, 100, 120, 126, 128, 135, 144, 306, 307, 311, 454, 455, 456, 459, 467, 473, 474, 487, 489.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

26, 27, 31, 32, 33, 35, 75, 76, 80, 479, 490.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

59009. * Ny utgave av sjøkart nr. 490 (New edition Chart No. 490) Ulvesundet med Måløy hamn.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 5, 473, 474

58990. * Telemark. Skien, Porsgrunn og Bamble. Fartsbegrensninger.

Kart/Chart(s): 9, 459

58967. * Vest-Agder. Kristiansand. Lanterne etablert.
58968. * Vest-Agder. Kristiansand. Lanterne etablert.
59016. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.
59018. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 12

59003. * Rogaland. Rekefjord. Litle Prestskjeret lykt. Ny karakter.
59013. * Rogaland. Åna-Sira. Lanterne etablert.
59014. * Rogaland. Åna-Sira. Lanterne etablert.
59029. * Rogaland. Jøssingfjorden. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 13, 467

59019. * Rogaland. Egersund. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 455

59005. * Rogaland. Stavanger havn. Vågen. Flytebrygge. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 23, 120

58963. * Hordaland. Lyngøy. Jernstang utgår.
58970. * Hordaland. Alvøyna S. Harketstad. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 27

58969. * Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Naustdal. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

58998. * Møre og Romsdal. Ålesund. Jernstenger utgår.

Kart/Chart(s): 31, 33

58984. * Møre og Romsdal. Nogvafjorden. Flemsøya. Kjøholmen lykt delvis omskjernet.

Kart/Chart(s): 32, 33

58964. * Møre og Romsdal. Sandøya. Håskjeret. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 33

58994. * Møre og Romsdal. Midsundbukta. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

58986. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

58993. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Kart/Chart(s): 38, 41

58966. * Sør-Trøndelag. Knarrlagsund. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 41

58959. * Sør-Trøndelag. Frøya Ø. Inntian. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 37, 41

59012. * Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 61

58949. * Nord-Helgeland. Træna NØ. Lanterne. Ny karakter.

58955. * Nord-Helgeland. Træna. Stortorvvær N. Lanterne. Ny karakter.

58957. * Nord-Helgeland. Træna. Lanterne. Ny karakter.

58958. * Nord-Helgeland. Træna. Stortorvvær SV. Lanterne. Ny karakter.

58960. * Nord-Helgeland. Træna. Torvvær. Lanterne. Ny karakter.

58961. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Lanterne. Ny karakter.

58962. * Nord-Helgeland. Selvær. Ytterlamholmen. Lanterne. Ny karakter.

58965. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya Ø. Lanterne. Ny karakter.

58987. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya Ø. Lanterne. Ny karakter.

58991. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya NØ. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 135

58995. * Salten. Skarsfjorden. Esøya. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 76

58996. * Vesterålen. Sortlandsundet. Sortland. Grunner.

Kart/Chart(s): 69, 76

59000. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Brottøya N. Grunne.

Kart/Chart(s): 78, 79

59011. * Vesterålen. Risøysundet. Risøyhamn. Grunner. Kaidybde.

Kart/Chart(s): 80

59028. * Sør-Troms. Sandssundet. Grytøya - Sandsøya. Bro under konstruksjon.

Kart/Chart(s): 80, 487

59015. * Sør-Troms. Harstad. Grunner. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 83

58980. * Sør-Troms. Gisundet. Søre Leiknesøyra lanterne. Indirekte belysning.

Kart/Chart(s): 98

58971. * Vest-Finnmark. Vargsundet. Havbruk.

58972. * Vest-Finnmark. Rognsundet. Havbruk.

Kart/Chart(s): 98, 489

58948. * Vest-Finnmark. Vinnasundet. Jøfjorden. Havbruk.

Kart/Chart(s): 98, 99, 489

58956. * Vest-Finnmark. Kvalsundet. Strømmen. Havbruk.

Kart/Chart(s): 100

58945. * Vest-Finnmark. Børrfjorden. Havbruk.

Kart/Chart(s): 100, 144

58944. * Vest-Finnmark. Markeila. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 311

58985. * Vesterålen. Vesterålen. Undervannskabler etablert.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 306, 307

59023. * Nordsjøen. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup-feltet. Plattform etablert. Racon utgår.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59017. * (P) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Utdypning.

59020. * (T) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Midlertidig stake etablert.

59021. * (P) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Planlagt lanterne.

Kart/Chart(s): 31, 32, 33

59026. * (T) Møre og Romsdal. Harøya. Lykt midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 35

59025. * (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Lykt midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 75, 76

59010. * (T) Vesterålen. Hadseløya. Børøysundet. Overettlanterner midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 80

59030. * (T) Sør-Troms. Sandssundet stengt for trafikk.

SKYTEØVELSER **(Gunnery exercises)**

- * Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Norskehavet. Vest av Lofoten og Vesterålen. NATO marineøvelse.

ADVARSLER **(Warnings)**

- * Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Den norske los er oppdatert
- * Søk på kartverket.no/efs
- Svalbard. Bjørnøya. Ubemannede fartøy. Forskningseksperiment.
- * Forskrift om fartsbegrensning i sjøen, Skien, Porsgrunn og Bamble kommuner, Telemark fylke, sjøkart nr. 5, 473 OG 474

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

59009. * Ny utgave av sjøkart nr. 490 (New edition Chart No. 490) Ulvesundet med Måløy hamn.

Sjøkart nr. 490 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 490 ble utgitt 22. juni 2018.

Chart no. 490 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1990, New Edition 2018.

POD: 22. June 2018. Corrected to **Efs No 11/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensnig:

SW hjørne: 61°55.20' N, 005°04.40' E, NE hjørne: 62°00.95' N, 005°11.40' E

Endringer i dette opplaget:

- Nesten hele kartet er nymålt og redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 490 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY “UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediatgram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediatgram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NYTT SJØKART”

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 5, 473, 474

58990. * Telemark. Skien, Porsgrunn og Bamble. Fartsbegrensninger.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** fartsbegrensning **3 kn** i følgende ca. posisjoner:

Kart 5, 473, 474, 474 spesial A:

(1) 59° 06.932' N, 09° 38.545' E

(2) 59° 06.659' N, 09° 38.371' E

b) **Påfør** fartsbegrensning **5 kn** i følgende ca. posisjoner:

Kart 5, 473:

(1) 59° 04.064' N, 09° 43.293' E

(2) 59° 03.872' N, 09° 44.109' E

(3) 59° 03.687' N, 09° 44.312' E

(4) 59° 03.738' N, 09° 43.336' E

(5) 59° 03.248' N, 09° 42.400' E

(6) 59° 03.141' N, 09° 41.957' E

(7) 59° 01.866' N, 09° 45.919' E

(8) 59° 01.515' N, 09° 45.403' E

(9) 59° 01.448' N, 09° 45.837' E

(10) 59° 00.760' N, 09° 45.057' E

(11) 58° 59.596' N, 09° 45.041' E

c) **Påfør** fartsbegrensning **6 kn** i følgende ca. posisjon.

Kart 5, 474, 474 spesial A:

59° 07.535' N, 09° 37.021' E

d) **Påfør** fartsbegrensning **8 kn** i følgende ca. posisjoner:

Kart 5, 473

(1) 59° 03.293' N, 09° 40.629' E slett fartsbegrensning 5 kn, kart 5

(2) 59° 02.862' N, 09° 42.507' E slett fartsbegrensning 5 kn, kart 473

Se Forskrift om fartsbegrensning i sjøen, Skien, Porsgrunn og Bamble kommuner, Telemark fylke, sjøkart nr. 5, 473 og 474 under "Forskjellige meddelelser", eller www.lovdata.no for hele forskriften.

Kart: 5, 473, 474 (også spesial A). Dnl. (Kystverket, 30. mai 2018). (KildeID 77497).

* Telemark. Skien, Porsgrunn and Bamble. Speed limits.

WGS84 DATUM

a) **Insert** speed limit **3 kn** in the following approximate positions:

Charts 5, 473, 474, 474 plan A:

(1) 59° 06.932' N, 09° 38.545' E

(2) 59° 06.659' N, 09° 38.371' E

b) **Insert** speed limit **5 kn** in the following approximate positions:

Charts 5, 473

(1) 59° 04.064' N, 09° 43.293' E

(2) 59° 03.872' N, 09° 44.109' E

(3) 59° 03.687' N, 09° 44.312' E

(4) 59° 03.738' N, 09° 43.336' E

(5) 59° 03.248' N, 09° 42.400' E

(6) 59° 03.141' N, 09° 41.957' E

(7) 59° 01.866' N, 09° 45.919' E

(8) 59° 01.515' N, 09° 45.403' E
(9) 59° 01.448' N, 09° 45.837' E
(10) 59° 00.760' N, 09° 45.057' E
(11) 58° 59.596' N, 09° 45.041' E
c) **Insert speed limit 6 kn** in the following approximate position:
Charts 5, 474, 474 plan A:
59° 07.535' N, 09° 37.021' E
d) **Insert speed limit 8 kn** in the following approximate positions:
Charts 5; 473
(1) 59° 03.293' N, 09° 40.629' E delete speed limit 5 kn Chart 5
(2) 59° 02.862' N, 09° 42.507' E delete speed limit 5 kn Chart 473
See "Miscellaneous" section, or www.lovdato.no, for the entire Regulation.
Charts: 5, 473, 474 (also plan A). Pilot.

Kart/Chart(s): 9, 459

58967. * Vest-Agder. Kristiansand. Lanterne etablert.

Påfør Kongsgårdbukta kai 35 lanterne, **F R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 09.369' N, 08° 02.112' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 072752. (Kystverket SØ, 15. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Light.**

Insert Kongsgårdbukta kai 35 light, **F R**, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 09.369' N, 08° 02.112' E

Charts: 9, 459. Light No. 072752.

58968. * Vest-Agder. Kristiansand. Lanterne etablert.

Påfør Kongsgårdbukta kai 36 lanterne, **F R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 09.439' N, 08° 02.434' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 072754. (Kystverket SØ, 15. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Light.**

Insert Kongsgårdbukta kai 36 light, **F R**, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 09.439' N, 08° 02.434' E

Charts: 9, 459. Light No. 072754.

59016. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Påfør Lagmannsholmen kai 10 SØ lanterne, **F R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 08.327' N, 07° 59.536' E

Kart: 9, 459. Dnl. Fyrnr. 072352. (Kystverket SØ, 26. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Light.**

Insert Lagmannsholmen kai 10 SØ light, F R, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 08.327' N, 07° 59.536' E

Charts: 9, 459. Pilot. Light No. 072352.

59018. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Påfør Lagmannsholmen kai 10 NW lanterne, F R, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 08.359' N, 07° 59.396' E

Kart: 9, 459. Dnl. Fyrnr. 072354. (Kystverket SØ, 26. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Light.**

Insert Lagmannsholmen kai 10 NW light, F R, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 08.359' N, 07° 59.396' E

Charts: 9, 459. Pilot. Light No. 072354.

Kart/Chart(s): 12

59003. * Rogaland. Rekefjord. Litle Prestskjeret lykt. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso W 2s** på lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 19.374' N, 06° 15.450' E

Kart: 12 (også spesial) Fyrnr. 092000. . (Kystverket V, 22. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Rekefjord. Litle Prestskjeret light. New character.**

Amend character to Iso W 2s at light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 19.374' N, 06° 15.450' E

Chart: 12 (also plan). Light No. 092000.

59013. * Rogaland. Åna-Sira. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 06/58679/18.

Påfør Mjelkholman lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 17.08' N, 06° 20.72' E

Kart: 12. Fyrnr. 090802. (Kystverket SØ, 26. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Åna-Sira. Light.**

See former Efs (P) 06/58679/18.

Insert Mjelkholman light, Iso R 2s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 17.08' N, 06° 20.72' E

Chart: 12. Light No. 090802.

59014. * Rogaland. Åna-Sira. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 06/58679/18.

Påfør Presteskjeret lanterne, **Iso G 2s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 17.13' N, 06° 20.83' E

Kart: 12. Fyrnr. 090803. (Kystverket V, 26. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Åna-Sira. Light.**

Delete former Efs (P) 06/58679/18.

Insert Presteskjeret light, **Iso G 2s**, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 17.13' N, 06° 20.83' E

Chart: 12. Light No. 090803.

59029. * Rogaland. Jøssingfjorden. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 06/58696/18.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Vestre Kvalen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

58° 18.62' N, 06° 19.40' E

b) **Slett** Vestre Kvalen sektorlykt i samme posisjon.

Kart: 12. Fyrnr. 091300. (Kystverket V, 28. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Jøssingfjorden. Light.**

See former Efs (P) 06/58696/18.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Vestre Kvalen light, **Iso R 4s** with floodlight, in the following position:

58° 18.62' N, 06° 19.40' E

b) **Delete** Vestre Kvalen sector light in the same position.

Chart: 12. Light No. 091300.

Kart/Chart(s): 13, 467

59019. * Rogaland. Egersund. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 06/58675/18.

Påfør Sundsodden lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 25.228' N, 05° 59.701' E

Kart: 13, 467 (også spesial). Fyrnr. 093505. (Kystverket V, 26. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Egersund. Light.**

Delete former Efs (P) 06/58675/18.

Insert Sundsodden light, **Iso G 2s** with floodlight in the following position:

WGS84 DATUM

58° 25.228' N, 05° 59.701' E

Charts: 13, 467(also plan). Light No. 093505.

Kart/Chart(s): 455

59005. * Rogaland. Stavanger havn. Vågen. Flytebrygge. Ny posisjon.

WGS84 DATUM

a) **Slett** flytebrygge fra Straen mellom følgende posisjoner:

(1) 58° 58.253' N, 05° 43.751' E

(2) 58° 58.262' N, 05° 43.792' E

b) **Påfør** ny flytebrygge fra Skagenkaien mellom følgende posisjoner:

(1) 58° 58.264' N, 05° 43.815' E

(2) 58° 58.264' N, 05° 43.772' E

Kart: 455 (spesial). Dnl. (Stavangerregionen Havnedrift AS, 22. juni 2018). (KildeID 77573).

*** Rogaland. Stavanger harbour. Vågen. Pontoon. New position.**

WGS84 DATUM

a) **Delete** pontoon from Straen between the following positions:

(1) 58° 58.253' N, 05° 43.751' E

(2) 58° 58.262' N, 05° 43.792' E

b) **Insert** new pontoon from Skagenkaien between the following positions:

(1) 58° 58.264' N, 05° 43.815' E

(2) 58° 58.264' N, 05° 43.772' E

Chart: 455 (plan). Pilot.

Kart/Chart(s): 23, 120

58963. * Hordaland. Lyngøyna. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 40.24' N, 04° 44.77' E

Kart: 23, 120. (Kystverket V, 14. juni 2018). (KildeID 77570).

*** Hordaland. Lyngøyna. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 40.24' N, 04° 44.77' E

Charts: 23, 120.

58970. * Hordaland. Alvøyna S. Harkestad. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 35.17' N, 04° 50.73' E

Kart: 23, 120. (Kystverket V, 16. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Alvøyna S. Harkestad. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 35.17' N, 04° 50.73' E

Charts: 23, 120.

Kart/Chart(s): 27

58969. * Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Naustdal. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 30.26' N, 05° 43.06' E

Kart: 27. (Kystverket V, 15. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Naustdal. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

61° 30.26' N, 05° 43.06' E

Chart: 27.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

58998. * Møre og Romsdal. Ålesund. Jernstenger utgår.

Slett jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.112' N, 06° 10.290' E

(2) 62° 28.114' N, 06° 10.337' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). Dnl. (Kystverket MN, 20. juni 2018). (KildeID 72578).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Iron poles.**

Delete iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.112' N, 06° 10.290' E

(2) 62° 28.114' N, 06° 10.337' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

Kart/Chart(s): 31, 33

58984. * Møre og Romsdal. Nogvafjorden. Flemsøya. Kjeholmen lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 41.63' N, 06° 15.00' E

(1) **G 090.0° - 101.0°**

(2) **W 101.0° - 104.5°**

(3) **R 104.5° - 109.0°**

(4) **G 109.0° - 127.5°**

(5) **W 127.5° - 135.5°**

(6) **R 135.5° - 217.5°**

(7) **G 217.5° - 277.5°**

(8) **W 277.5° - 279.0°**

(9) **R 279.0° - 297.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 31, 33. Fyrnr. 345500. (Kystverket MN, 18. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Nogvafjorden. Flemsøya. Kjeholmen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 41.63' N, 06° 15.00' E

(1) **G 090.0° - 101.0°**

(2) **W 101.0° - 104.5°**

(3) **R 104.5° - 109.0°**

(4) **G 109.0° - 127.5°**

(5) **W 127.5° - 135.5°**

(6) **R 135.5° - 217.5°**

(7) **G 217.5° - 277.5°**

(8) **W 277.5° - 279.0°**

(9) **R 279.0° - 297.5°**

Character unchanged.

Charts: 31, 33. Light No. 345500.

Kart/Chart(s): 32, 33

58964. * Møre og Romsdal. Sandøya. Håskjeret. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 50.30' N, 06° 33.76' E

Kart: 32, 33. (Kystverket MN, 15. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Sandøya. Håskjeret. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

62° 50.30' N, 06° 33.76' E

Charts: 32, 33.

Kart/Chart(s): 33

58994. * Møre og Romsdal. Midsundbukta. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 40.53' N, 06° 40.49' E

Kart: 33. (Kystverket MN, 19. juni 2018). (KildeID 77576).

*** Møre og Romsdal. Midsundbukta. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

62° 40.53' N, 06° 40.49' E

Chart: 33.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

58986. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Endre karakter til **FI R 3s** og påfør indirekte belysning på Nordholmen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 06.898' N, 07° 45.051' E

Kart: 35, 36, 128, 454. Dnl. Fyrnr. 379402. (Kystverket MN, 18. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Kristiansund. Light. New character. Floodlight.**

Amend character to **FI R 3s** and insert floodlight at Nordholmen light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 06.898' N, 07° 45.051' E

Charts: 35, 36, 128, 454. Pilot. Light No. 379402.

58993. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Endre karakter til **FI G 3s** og påfør indirekte belysning på Bjørnehaugen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 06.881' N, 07° 45.080' E

Kart: 35, 36, 128, 454. Dnl. Fyrnr. 379701. (Kystverket MN, 19. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Kristiansund. Light. New character. Floodlight.**

Amend character to **FI G 3s** and insert floodlight at Bjørnehaugen light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 06.881' N, 07° 45.080' E

Charts: 35, 36, 128, 454. Pilot. Light No. 379701.

Kart/Chart(s): 38, 41

58966. * Sør-Trøndelag. Knarrlagsund. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 39.29' N, 09° 02.13' E

Kart: 38, 41. (Kystverket MN, 15. juni 2018). (KildeID 77571).

*** Sør-Trøndelag. Knarrlagsund. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

63° 39.29' N, 09° 02.13' E

Charts: 38, 41.

Kart/Chart(s): 41

58959. * Sør-Trøndelag. Frøya Ø. Inntian. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **FI R 3s** på Inntian molo lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 43.15' N, 08° 52.61' E

Kart: 41. Nytt fyrnr. 451702. (Kystverket MN, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Frøya E. Inntian. Light. New character.**

Amend character to **FI R 3s** at Inntian molo light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 43.15' N, 08° 52.61' E

Chart: 41. New Light No. 451702.

Kart/Chart(s): 37, 41

59012. * Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **FI G 3s** på Risnespynten lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 37.38' N, 08° 39.77' E

Kart: 37, 41. Fyrnr. 444101. (Kystverket MN, 25. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Light. Character.**

Amend character to **FI G 3s** at Risnespynten light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 37.38' N, 08° 39.77' E

Charts: 37, 41. Light No. 444101.

Kart/Chart(s): 61

58949. * Nord-Helgeland. Træna NØ. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **FI G 3s** på Ørnskjærene S lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.60' N, 12° 06.51' E

Kart: 61. Fyrnr. 662403. (Kystverket N, 13. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna NE. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **FI G 3s** at Ørnskjærene S light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 30.60' N, 12° 06.51' E

Chart: 61. Light No. 662403.

58955. * Nord-Helgeland. Træna. Stortorvvær N. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso R 2s** på Ausskjæret SØ lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 32.49' N, 12° 08.77' E

Kart: 61. Fyrnr. 662508. (Kystverket N, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Stortorvvær N. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso R 2s** at Ausskjæret SØ light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 32.49' N, 12° 08.77' E

Chart: 61. Light No. 662508.

58957. * Nord-Helgeland. Træna. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso G 4s** på Torvøy NV lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.13' N, 12° 06.60' E

Kart: 61. Dnl. Fyrnr. 660307. (Kystverket N, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Light. Character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso G 4s** at Torvøy NW light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 30.13' N, 12° 06.60' E

Chart: 61. Pilot. Light No. 660307.

58958. * Nord-Helgeland. Træna. Stortorvvær SV. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso G 2s** på Einebærholmen NV lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 32.14' N, 12° 08.49' E

Kart: 61. Fyrnr. 662511. (Kystverket N, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Stortorvvær SW. Light. New character.**

See tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso G 2s** at Einebærholmen NW light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 32.14' N, 12° 08.49' E

Chart: 61. Light No. 662511.

58960. * Nord-Helgeland. Træna. Torvvær. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18

Endre karakter til **Iso G 2s** på Ausskjæret, NØ lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 32.57' N, 12° 08.60' E

Kart: 61. Fyrnr. 662513. (Kystverket N, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Torvvær. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18

Amend character to **Iso G 2s** at Ausskjæret NØ light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 32.57' N, 12° 08.60' E

Chart: 61. Light No. 662513.

58961. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso R 4s** på Træna molo lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.36' N, 12° 06.77' E

Kart: 61. Dnl. Fyrnr. 660302. (Kystverket N, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso R 4s** at Træna molo light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 30.36' N, 12° 06.77' E

Chart: 61. Pilot. Light No. 660302.

58962. * Nord-Helgeland. Selvær. Ytterlamholmen. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Q R** på Lamholmbåen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 34.83' N, 12° 12.36' E

Kart: 61. Fyrnr. 663104. (Kystverket N, 14. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Selvær. Ytterlamholmen. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Q R** at Lamholmbåen light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 34.83' N, 12° 12.36' E

Chart: 61. Light No. 663104.

58965. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya Ø. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso G 4s** på Likholmen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 29.76' N, 12° 06.08' E

Kart: 61. Dnl. Fyrnr. 660303. (Kystverket N, 15. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya E. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso G 4s** at Likholmen light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 29.76' N, 12° 06.08' E

Chart: 61. Pilot. Light No. 660303.

58987. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya Ø. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso G 4s** på Likhomen N lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.04' N, 12° 06.36' E

Kart: 61. Dnl. Fyrnr. 660305. (Kystverket N, 18. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya E. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso G 4s** at Likholmen N light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 30.04' N, 12° 06.36' E

Chart: 61. Pilot. Light No. 660305.

58991. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya NØ. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58398/18.

Endre karakter til **Iso R 4s** på Veirholmen SV lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.47' N, 12° 08.10' E

Kart: 61. Fyrnr. 660306. (Kystverket N, 18. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya NE. Light. New character.**

See former Efs (P) 02/58398/18.

Amend character to **Iso R 4s** at Veirholmen SW light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 30.47' N, 12° 08.10' E

Chart: 61. Light No. 660306.

Kart/Chart(s): 135

58995. * Salten. Skarsfjorden. Esøya. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 66° 44.60' N, 13° 30.88' E

(2) 66° 44.87' N, 13° 30.19' E

Kart: 135. (Aminor AS, 19. juni 2018). (KildeID 77579).

*** Salten. Skarsfjorden. Esøya. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 66° 44.60' N, 13° 30.88' E

(2) 66° 44.87' N, 13° 30.19' E

Chart: 135.

Kart/Chart(s): 76

58996. * Vesterålen. Sortlandsundet. Sortland. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner

WGS84 DATUM

(1) 68° 41.78' N, 15° 25.23' E 4.4m, slett 4.6m

(2) 68° 40.18' N, 15° 24.41' E 12m

(3) 68° 38.86' N, 15° 21.38' E 10.5m, slett 13m

Kart: 76. Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 19. juni 2018). (KildeID 77200).

*** Vesterålen. Sortlandsundet. Sortland. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 41.78' N, 15° 25.23' E 4.4m, delete 4.6m

(2) 68° 40.18' N, 15° 24.41' E 12m

(3) 68° 38.86' N, 15° 21.38' E 10.5m, delete 13m

Chart: 76. Pilot .

Kart/Chart(s): 69, 76

59000. * Vesterålen. Hadselfjorden. Brottøya N. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 30.02' N, 15° 09.75' E 6.1m, slett 6.8m

Kart: 69, 76. (Kartverket sjødivisjonen, 20. juni 2018). (KildeID 77200).

*** Vesterålen. Hadselfjorden. Brottøya N. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

68° 30.02' N, 15° 09.75' E 6.1m, delete 6.8m

Charts: 69, 76.

Kart/Chart(s): 78, 79

59011. * Vesterålen. Risøysundet. Risøyhamn. Grunner. Kaidybde.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** angitt kaidybde i følgende posisjon:

Kart 79 spesial:

68° 58.059' N, 15° 38.455' E 4m, slett 4.4m

b) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

Kart 78:

(1) 68° 59.15' N, 15° 37.42' E 1m

(2) 68° 58.73' N, 15° 37.41' E 6.2m, slett 16m

(3) 68° 58.77' N, 15° 36.42' E 8.5m, slett 17m

(4) 68° 58.63' N, 15° 36.17' E 6.2m

(5) 68° 58.55' N, 15° 36.58' E 8.4m, slett 14m

(6) 68° 58.44' N, 15° 36.77' E 8.3m, slett 11m

(7) 68° 58.42' N, 15° 36.20' E 11.5m, slett 14m, 19m

(8) 68° 57.96' N, 15° 37.48' E 1m

Kart 79:

(1) 68° 59.15' N, 15° 37.42' E 1m

(2) 68° 58.73' N, 15° 37.41' E 6.2m, slett 16m

(8) 68° 57.96' N, 15° 37.48' E 1m

Kart: 78, 79. (Kartverket sjødivisjonen, 25. juni 2018). (KildeID 77200).

*** Vesterålen. Risøysundet. Risøyhamn. Underwater rocks. Quay depth.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** quay depth in the following position:

68° 58.059' N, 15° 38.455' E 4m, delete 4.4m

b) **Insert** underwater rocks in the following positions:

Chart 78:

(1) 68° 59.15' N, 15° 37.42' E 1m

(2) 68° 58.73' N, 15° 37.41' E 6.2m, delete 16m

(3) 68° 58.77' N, 15° 36.42' E 8.5m, delete 17m

(4) 68° 58.63' N, 15° 36.17' E 6.2m

(5) 68° 58.55' N, 15° 36.58' E 8.4m, delete 14m

(6) 68° 58.44' N, 15° 36.77' E 8.3m, delete 11m

(7) 68° 58.42' N, 15° 36.20' E 11.5m, delete 14m, 19m

(8) 68° 57.96' N, 15° 37.48' E 1m

Chart 79:

(1) 68° 59.15' N, 15° 37.42' E 1m

(2) 68° 58.73' N, 15° 37.41' E 6.2m, slett 16m

(8) 68° 57.96' N, 15° 37.48' E 1m

Charts: 78, 79.

Kart/Chart(s): 80

59028. * Sør-Troms. Sandssundet. Grytøya - Sandsøya. Bro under konstruksjon.

WGS84 DATUM

Slett tidligere Efs (P) 17/56013/16 og Efs (P) 06/57052/17.

a) **Påfør** en stiplet linje mellom følgende posisjoner:

(1) 68° 57.43' N, 16° 37.02' E

(2) 68° 57.43' N, 16° 38.01' E

(3) 68° 57.36' N, 16° 39.07' E

og

(1) 68° 57.35' N, 16° 37.02' E

(2) 68° 57.35' N, 16° 37.98' E

(3) 68° 57.29' N, 16° 39.02' E

b) **Påfør** teksten "**Bro under konstruksjon, utfyllinger (2018). Arbeid pågår.**" i følgende ca. posisjon:

68° 57.71' N, 16° 35.35' E

Kart: 80. (Kartverket sjødivisjonen, 28. juni 2018). (KildeID 77596).

*** Sør-Troms. Sandssundet. Grytøya - Sandsøya. Bridge under construction.**

WGS84 DATUM

Delete former Efs (P) 17/56013/16 and Efs (P) 06/57052/17.

a) **Insert** a dashed line between the following positions:

(1) 68° 57.43' N, 16° 37.02' E

(2) 68° 57.43' N, 16° 38.01' E

(3) 68° 57.36' N, 16° 39.07' E

and

(1) 68° 57.35' N, 16° 37.02' E

(2) 68° 57.35' N, 16° 37.98' E

(3) 68° 57.29' N, 16° 39.02' E

b) **Insert** legend "**Bridge under construction, embankments (2018). Work in progress.**" in the following approximate position:

68° 57.71' N, 16° 35.35' E

Chart: 80.

59015. * Sør-Troms. Harstad. Grunner. Kaidybder.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

Kart 487:

- (1) 68° 50.478' N, 16° 35.461' E 0.6m
- (2) 68° 49.945' N, 16° 36.792' E 5.3m, slett 6m
- (3) 68° 49.898' N, 16° 38.188' E 1.3m
- (4) 68° 49.894' N, 16° 38.596' E 1.1m
- (5) 68° 49.873' N, 16° 38.499' E skvalpeskjær, slett 1m
- (6) 68° 49.845' N, 16° 38.307' E skvalpeskjær, slett 1m
- (7) 68° 49.837' N, 16° 38.369' E skvalpeskjær
- (8) 68° 49.834' N, 16° 38.396' E skvalpeskjær
- (9) 68° 49.761' N, 16° 38.239' E 0.6m, slett 1m
- (10) 68° 49.658' N, 16° 37.886' E 2.4m

Kart 80:

- (1) 68° 50.48' N, 16° 35.46' E 0.6m, slett 1.8m, 1.8m
- (2) 68° 49.95' N, 16° 36.79' E 5.3m
- (3) 68° 49.90' N, 16° 38.19' E 1.3m
- (5) 68° 49.87' N, 16° 38.50' E skvalpeskjær, slett 1m
- (6) 68° 49.85' N, 16° 38.31' E skvalpeskjær, slett 1m, 1m, 1m
- (10) 68° 49.66' N, 16° 37.89' E 2.4m

b) **Påfør** angitte kaidybder i følgende posisjoner:

Kai 9:

- (1) 68° 47.980' N, 16° 33.010' E 12m
- (2) 68° 47.942' N, 16° 32.921' E 7.8m
- (3) 68° 47.929' N, 16° 32.891' E 7m, slett 8m
- (4) 68° 47.921' N, 16° 32.872' E 7.5m, slett 7.1m
- (5) 68° 47.907' N, 16° 32.840' E 6.2m, slett 6.5m
- (6) 68° 47.893' N, 16° 32.811' E 6.5m, slett 7m

c) **Påfør** angitte kaidybder i følgende posisjoner:

Kai 24, III:

- (1) 68° 46.841' N, 16° 35.720' E 9.1m. slett 12m
- (2) 68° 46.841' N, 16° 35.666' E 8.1m

Kart: 80, 487. Dnl (Kartverket sjødivisjonen, 26. juni 2018). (KildeID 77200).

*** Sør-Troms. Harstad. Underwater rocks. Quay depths.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** underwater rocks in the following positions:

- (1) 68° 50.478' N, 16° 35.461' E 0.6m
- (2) 68° 49.945' N, 16° 36.792' E 5.3m, delete 6m
- (3) 68° 49.898' N, 16° 38.188' E 1.3m
- (4) 68° 49.894' N, 16° 38.596' E 1.1m
- (5) 68° 49.873' N, 16° 38.499' E rock awash, delete 1m
- (6) 68° 49.845' N, 16° 38.307' E rock awash, delete 1m
- (7) 68° 49.837' N, 16° 38.369' E rock awash
- (8) 68° 49.834' N, 16° 38.396' E rock awash
- (9) 68° 49.761' N, 16° 38.239' E 0.6m, delete 1m
- (10) 68° 49.658' N, 16° 37.886' E 2.4m

Chart 80:

- (1) 68° 50.48' N, 16° 35.46' E 0.6m, slett 1.8m, 1.8m
- (2) 68° 49.95' N, 16° 36.79' E 5.3m
- (3) 68° 49.90' N, 16° 38.19' E 1.3m
- (5) 68° 49.87' N, 16° 38.50' E skvalpeskjær, slett 1m
- (6) 68° 49.85' N, 16° 38.31' E skvalpeskjær, slett 1m, 1m, 1m
- (10) 68° 49.66' N, 16° 37.89' E 2.4m

b) **Insert** quay depths in the following positions:

Quay 9:

- (1) 68° 47.980' N, 16° 33.010' E 12m
- (2) 68° 47.942' N, 16° 32.921' E 7.8m
- (3) 68° 47.929' N, 16° 32.891' E 7m, delete 8m
- (4) 68° 47.921' N, 16° 32.872' E 7.5m, delete 7.1m
- (5) 68° 47.907' N, 16° 32.840' E 6.2m, delete 6.5m
- (6) 68° 47.893' N, 16° 32.811' E 6.5m, delete 7m

c) **Insert** quay depths in the following positions:

Quay 24, III:

- (1) 68° 46.841' N, 16° 35.720' E 9.1m, delete 12m
- (2) 68° 46.841' N, 16° 35.666' E 8.1m

Charts: 80, 487. Pilot

Kart/Chart(s): 83

58980. * Sør-Troms. Gisundet. Søre Leiknesøyra lanterne. Indirekte belysning.

Påfør indirekte belysning på eksisterende lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 17.93' N, 17° 58.55' E

Kart: 83. Fyrnr. 841700. (Kystverket T&F, 18. juni 2018). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Gisundet. Søre Leiknesøyra light. Floodlight.**

Insert floodlight at the existing light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 17.93' N, 17° 58.55' E

Chart: 83. Light No. 841700.

58971. * Vest-Finnmark. Vargsundet. Havbruk.

Slett havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 70° 17.56' N, 23° 15.86' E
- (2) 70° 17.69' N, 23° 30.71' E
- (3) 70° 18.53' N, 23° 28.58' E
- (4) 70° 18.71' N, 23° 27.16' E
- (5) 70° 19.12' N, 23° 28.65' E
- (6) 70° 19.15' N, 23° 30.09' E
- (7) 70° 21.13' N, 23° 29.35' E
- (8) 70° 21.61' N, 23° 25.89' E

Kart: 98. (Kartverket sjødivisjonen, 17. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Vargsundet. Marine farms.**

Delete marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 70° 17.56' N, 23° 15.86' E
- (2) 70° 17.69' N, 23° 30.71' E
- (3) 70° 18.53' N, 23° 28.58' E
- (4) 70° 18.71' N, 23° 27.16' E
- (5) 70° 19.12' N, 23° 28.65' E
- (6) 70° 19.15' N, 23° 30.09' E
- (7) 70° 21.13' N, 23° 29.35' E
- (8) 70° 21.61' N, 23° 25.89' E

Chart: 98.

58972. * Vest-Finnmark. Rognsundet. Havbruk.

Slett havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 70° 18.08' N, 23° 03.64' E
- (2) 70° 22.41' N, 23° 06.47' E
- (3) 70° 22.79' N, 23° 06.66' E

Kart: 98. (Kartverket sjødivisjonen, 17. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Rognsundet. Marine farms.**

Delete marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 70° 18.08' N, 23° 03.64' E
- (2) 70° 22.41' N, 23° 06.47' E
- (3) 70° 22.79' N, 23° 06.66' E

Chart: 98.

Kart/Chart(s): 98, 489

58948. * Vest-Finnmark. Vinnasundet. Jøfjorden. Havbruk.

WGS84 DATUM

Kart 98

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjon:

(1) 70° 34.40' N, 23° 23.87' E

(2) 70° 31.78' N, 23° 13.74' E

b) **Slett** havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 32.02' N, 23° 13.28' E

(2) 70° 32.59' N, 23° 14.79' E

(3) 70° 34.27' N, 23° 22.42' E

(4) 70° 34.57' N, 23° 24.88' E

(5) 70° 35.10' N, 23° 25.43' E

Kart 489

Slett havbruk i følgende posisjon:

70° 35.096' N, 23° 25.427' E

Kart: 98, 489. (Kartverket sjødivisjonen, 13. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Vinnasundet. Jøfjorden. Marine farm.**

WGS84 DATUM

Chart 98

a) **Insert** marine farms in the following positions:

(1) 70° 34.40' N, 23° 23.87' E

(2) 70° 31.78' N, 23° 13.74' E

b) **Delete** marine farms in the following positions:

(1) 70° 32.02' N, 23° 13.28' E

(2) 70° 32.59' N, 23° 14.79' E

(3) 70° 34.27' N, 23° 22.42' E

(4) 70° 34.57' N, 23° 24.88' E

(5) 70° 35.10' N, 23° 25.43' E

Chart 489

Delete a marine farm in the following position:

70° 35.096' N, 23° 25.427' E

Charts: 98, 489.

Kart/Chart(s): 98, 99, 489

58956. * Vest-Finnmark. Kvalsundet. Strømmen. Havbruk.

WGS84 DATUM

Slett havbruk i følgende posisjoner:

Kart 98

(1) 70° 35.87' N, 23° 39.29' E

(2) 70° 31.43' N, 23° 33.86' E

(3) 70° 31.98' N, 23° 43.78' E

(4) 70° 30.45' N, 23° 49.06' E

Kart 99

70° 30.45' N, 23° 49.06' E

Kart 489

70° 35.866' N, 23° 39.282' E

Kart: 98, 99, 489. (Kartverket sjødivisjonen, 14. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Kvalsundet. Strømmen. Marine farms.**

Delete marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 98

(1) 70° 35.87' N, 23° 39.29' E

(2) 70° 31.43' N, 23° 33.86' E

(3) 70° 31.98' N, 23° 43.78' E

(4) 70° 30.45' N, 23° 49.06' E

Chart 99

70° 30.45' N, 23° 49.06' E

Chart 489

70° 35.866' N, 23° 39.282' E

Charts: 98, 99, 489.

Kart/Chart(s): 100

58945. * Vest-Finnmark. Børrfjorden. Havbruk.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 38.73' N, 22° 41.66' E

Kart: 100. (Kartverket sjødivisjonen, 12. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Børrfjorden. Marine farm.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 38.73' N, 22° 41.66' E

Chart: 100.

Kart/Chart(s): 100, 144

58944. * Vest-Finnmark. Markeila. Havbruk utgår.

Slett havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 37.67' N, 21° 54.18' E

Kart: 100, 144. (Kartverket sjødivisjonen, 12. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Markeila. Marine farm.**

Delete marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 37.67' N, 21° 54.18' E

Charts: 100, 144.

Kart/Chart(s): 311

58985. * Vesterålen. Vesterålen. Undervannskabler etablert.

WGS84 DATUM

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

(1) 68° 54.59' N, 14° 23.39' E sammenkoble

(2) 68° 55.06' N, 14° 17.08' E

og

(1) 68° 54.68' N, 14° 23.29' E sammenkoble

(2) 69° 04.50' N, 14° 13.57' E

(3) 69° 09.18' N, 14° 02.90' E

Kart: 311. (Havforskningsinstituttet, 18. juni 2018). (KildeID 77572).

*** Vesterålen. Vesterålen. Submarine cables.**

WGS84 DATUM

Insert submarine cables between the following positions:

(1) 68° 54.59' N, 14° 23.39' E join

(2) 68° 55.06' N, 14° 17.08' E

and

(1) 68° 54.68' N, 14° 23.29' E join

(2) 69° 04.50' N, 14° 13.57' E

(3) 69° 09.18' N, 14° 02.90' E

Chart: 311.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306, 307

59023. * Nordsjøen. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup-feltet. Plattform etablert. Racon utgår.

Se tidligere Efs (T) 05/58624/18 og Efs 16/57656/17.

WGS84 DATUM

Slett Racon (U) tilknyttet Johan Sverdrup plattformen i følgende posisjon:

58° 50.12' N, 02° 33.13' E

Kart: 306, 307. (Equinor ASA, 27. juni 2018). (KildeID 77574).

*** North Sea. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup field. Platform. Racon.**

See former Efs (T) 05/58624/18 and Efs 16/57656/17.

WGS84 DATUM

Delete Racon (U) related to Johan Sverdrup platform in the following position:

58° 50.12' N, 02° 33.13' E

Charts: 306, 307.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59017. * (P) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Utdypning.

Se også (T) 12/59020/18.

Haneholmstaren 8.8m grunne NØ av Nekkøyosen lykt skal utdypes til 14m.

WGS84 DATUM

61° 34.92' N, 04° 56.97' E

Tidsperiode: **1. august til 31. oktober 2018.**

Kommunikasjon vil foregå på VHF. Utdypningsenheten lytter kanal 9 og 16.

Utførende entreprenør: Secora AS, tlf 99220000

Kart: 26, 27, 479. (Kystverket V, 21. juni 2018). (KildeID 30760).

**** (P) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Deepening.***

See also (T) 12/59020/18.

Haneholmstaren 8.8m underwater rock NE of Nekkøyosen light is being deepened to 14m.

WGS84 DATUM

61° 34.92' N, 04° 56.97' E

Time period: 1st of August to 31st of October 2018.

Communication via VHF, where the deepening unit listen canal 9 and 16

Performing contractor: Secora AS, phone 99220000.

Charts: 26, 27, 479.

59020. * (T) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Midlertidig stake etablert.

Se også (P) 12/59017/18, angående utdypning.

En stake (BYB) er midlertidig etablert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 34.92' N, 04° 57.02' E

Kart: 26, 27, 479. (Kystverket V, 21. juni 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Temporary spar buoy.***

See also (P) 12/59017/18, concerning deepening.

A spar buoy (BYB) is temporary established in the following position:

WGS84 DATUM

61° 34.92' N, 04° 57.02' E

Charts: 26, 27, 479.

59021. * (P) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Planlagt lanterne.

Florsvikfluene lanterne, F R med indirekte belysning er planlagt etablert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 35.13' N, 04° 56.87' E

Tidsperiode: **Innen utgangen av oktober 2018**, i forbindelse med utdypningen ved Haneholmstaren.

Kart: 26, 27, 479. (Kystverket V, 21. juni 2018). (KildeID 30760).

*** (P) Sogn og Fjordane. Nordre Nekkøya. Planned light.**

Flosvikfluene light, F R with floodlight, is planned established in the following position:

WGS84 DATUM

61° 35.13' N, 04° 56.87' E

*Time period: **By the end of October 2018**, in connection with the deepening of Haneholmstaren.*

Charts: 26, 27, 479.

Kart/Chart(s): 31, 32, 33

59026. * (T) Møre og Romsdal. Harøya. Lykt midlertidig slukket.

Skipsholmen lykt i følgende posisjon er midlertidig slukket til **utgangen av august 2018.**:

WGS84 DATUM

62° 48.95' N, 06° 23.28' E

Kart: 31, 32, 33. Fyrnr. 347500. (Kystverket MN, 26. juni 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Møre og Romsdal. Harøya. Light.**

*Skipsholmen light in the following position is temporary unlit until **the end of August 2018**:*

WGS84 DATUM

62° 48.95' N, 06° 23.28' E

Charts: 31, 32, 33. Light No. 347500.

Kart/Chart(s): 35

59025. * (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Lykt midlertidig slukket.

Kråka lykt i følgende posisjon er midlertidig slukket til **utgangen av august 2018:**

WGS84 DATUM

63° 00.85' N, 07° 17.83' E

Kart: 35. Fyrnr. 371000. (Kystverket MN, 27. juni 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Light.**

*Kråka light in the following position is temporary unlit **until the end of August 2018**:*

WGS84 DATUM

63° 00.85' N, 07° 17.83' E

Chart: 35. Light No. 371000.

Kart/Chart(s): 75, 76

59010. * (T) Vesterålen. Hadseløya. Børøysundet. Overrettlanterner midlertidig slukket.

På grunn av ombygging slukkes Børøysund øvre og Børøysund nedre overrettlanterner på ubestemt tid fra **18. juli 2018**.

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.68' N, 14° 55.68' E Børøysund øvre (790300)

(2) 68° 33.68' N, 14° 55.82' E Børøysund nedre (790200)

Kart: 75 (også spesial), 76. (Hadsel havn KF, 20. juni 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Vesterålen. Hadseløya. Børøysundet. Leading lights.**

*Due to maintenance will Børøysund upper and Børøysund lower leading lights be unlit indefinitely from **July 18th 2018**.*

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.68' N, 14° 55.68' E Børøysund upper (790300)

(2) 68° 33.68' N, 14° 55.82' E Børøysund lower (790200)

Charts: 75 (also plan), 76.

Kart/Chart(s): 80

59030. * (T) Sør-Troms. Sandssundet stengt for trafikk.

Sandssundet stenges for gjennomseiling på grunn av brobygging mellom Grøtøy og Sandsøy.

WGS84 DATUM

(1) 68° 57.35' N, 16° 37.03' E

(2) 68° 57.38' N, 16° 39.08' E

Tidsperiode: **13 - 18. august 2018**.

Vaktfartøy: TAIS NORD kan kontaktes på VHF eller tlf: 95921018

Kart: 80. (Kystverket N, 21. juni 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Sør-Troms. Sandssundet closed for traffic.**

Sandssundet is beeing closed for traffic due to building of a new bridge between Grøtøy and Sandsøy.

WGS84 DATUM

(1) 68° 57.35' N, 16° 37.03' E

(2) 68° 57.38' N, 16° 39.08' E

*Time period: **13th - 18th of August 2018**.*

Quard vessel: TAIS NORD to be reached on VHF or phone: 95921018

Chart: 80.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norsk farvatn finner du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksamme på kva fare det kan medføre å seile gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

*** Norskehavet. Vest av Lofoten og Vesterålen. NATO marineøvelse.**

NATO vil i perioden **25. juni - 6. juli 2018** gjennomføre en marineøvelse med overflate-, undervanns-, og luftenheter.

Øvelsen blir gjennomført innenfor følgende område:

WGS84 DATUM

- (1) 67° 25' N, 06° 25' E
- (2) 67° 25' N, 12° 40' E
- (3) 69° 20' N, 15° 05' E
- (4) 70° 10' N, 12° 40' E
- (5) 70° 55' N, 12° 40' E
- (6) 70° 55' N, 06° 25' E
- (7) 67° 25' N, 06° 25' E

Enheter som gjennomfører undervannsaktivitet i angitt område bes vennligst kontakte kystovervåkningssentralen, ved Forsvarets Operative Hovedkvarter (FOH), for å opprettholde sikkerheten til alle sjøgående fartøy ved en eventuell konflikt i forbindelse med geografisk separasjon i vannvolumet.

Kontaktinformasjon: Kystovervåkningssentralen ved FOH, TLF +47 75 53 62 98,

E-MAIL: CSC@COSS.MIL.NO

Kart: 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 303, 304, 311, 321, 515. (Forsvarets Operative Hovedkvarter (FOH), 8. juni 2018).

*** Norwegian Sea. West of Lofoten and Vesterålen. NATO naval exercise.**

*NATO will conduct a naval exercise with surface, subsurface and air units in timeframe **June 25th to July 6th 2018.***

The exercise will be conducted within the following area:

- (1) 67° 25' N, 06° 25' E
- (2) 67° 25' N, 12° 40' E
- (3) 69° 20' N, 15° 05' E
- (4) 70° 10' N, 12° 40' E
- (5) 70° 55' N, 12° 40' E
- (6) 70° 55' N, 06° 25' E
- (7) 67° 25' N, 06° 25' E

Units conducting underwater activity in the area described above are requested to contact the coastal surveillance center at the Norwegian National Joint Headquarters (NOR NJHQ) in order to de-conflict and maintain safety at all times.

Point of contact: Coastal Surveillance Center at NOR NJHQ, TEL +47 75 53 62 98,

E-MAIL: CSC@COSS.MIL.NO

Charts: 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 303, 304, 311, 321, 515.

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(*Seismic surveys will be conducted in the following areas*):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Oceanic Sirius	14 x 9000m	60° 24'N, 03° 43'E 60° 24'N, 04° 07'E 58° 27'N, 04° 04'E 58° 27'N, 02° 35'E 59° 45'N, 02° 34'E 59° 45'N, 03° 42'E	26 th June - 30 th October 2018	306, 307

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet (*Wide berth requested*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(*The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs.*)

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
06/57055/17	* (P) Sør-Troms. Grytøy. Sandsøysundet. Planlagte navigasjonsinnretninger (<i>Planned lights</i>).	Rettes til Se også (See also) Efs 12/59028/18 .
09/58815/18	* (T) Hordaland. Stord. Eldøy. Undervanns ODAS. * (T) Hordaland. Stord. Eldøy. Subsurface ODAS.	En av målestasjonene har fått endret posisjon: <i>One of the scientific instruments have amended position:</i> (1) 59° 45.09' N, 05° 29.76' E
11/58896/18	*(T) Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Marine geotekniske grunnundersøkelser. *(T) Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Marine geotechnical investigations.	Riktig dato er: 18. juni - 15. juli 2018 <i>Correct date is: June 18th - July 15th 2018</i>

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
17/56013/16	* (P) Sør-Troms. Sandssundet. Grytøya - Sandsøya. Utfyllinger. Redusert bredde på seilingsled. Oppdatert informasjon. * (P) Rogaland. Sandssundet. Grytøya - Sandsøya. Embankments. Reduced fairway. Updated information.	Se (See) Efs 12/59028/18
06/57052/17	* (P) Sør-Troms. Grytøy. Sandøysundet. Bygging av bropillarer. Midlertidig merking. * (P) Sør-Troms. Grytøy. Sandøysundet. Bridge pillars. Temporary marking.	Se (See) Efs 12/59028/18
09/57239/18	* (T) Nordsjøen. Volve feltet. Arbeid med fjerning av undervannsutstyr (<i>Removal of subsea equipment</i>).	Utført (Complete)
16/57680/17	* (T) Sør-Trøndelag. Sulfjorden. Sula fyr midlertidig slukket. * (T) Sør-Trøndelag. Sulfjorden. Sula lighthouse.	I drift (Operative)
21/58096/17	* (T) Rogaland. Håsteinfjorden. Kvitsøy - Randaberg. Arbeid med undervannsrørledning. * (T) Rogaland. Håsteinfjorden. Kvitsøy - Randaberg. Work on submarine pipeline.	Utført (Complete)
05/58608/18	* (P) Nordsjøen. Sleipnerfeltet V. Norsk sektor. Havbunnsramme. * (P) North Sea. Sleipner Field W. Norwegian sector. Subsea template.	Utført (Complete)
06/58675/18	* (P) Rogaland. Egesund. Ny lanterne. * (P) Rogaland. Egesund. New light.	Utført (Complete)
06/58679/18	* Rogaland. Åna Sira. Mjelkholman. Nye lanterner (<i>New lights</i>).	Utført (Complete)
07/58728/18	* (T) Hordaland. Fensfjorden V. Holmengrå. ODAS-bøye. * (T) Hordaland. Fensfjorden W. Holmengrå. ODAS buoy	Inndratt (Withdrawn)
08/58756/18	* (T) Oslofjorden. Akersthusutstikker. Rehabilitering. Midlertidig siltgardin. * (T) Oslofjorden. Akershusutstikker. Maintenance. Temporary silt curtain.	Inndratt (Withdrawn)

*** Den norske los er oppdatert**

Oppdaterte pdf-utgaver av farvannsbeskrivelsen Den norske los, er publisert på kartverket.no.

Dette er den siste oppdateringen av pdf-utgavene av Den norske los, inntil en ny digital løsning foreligger. Den norske los er en beskrivelse av farvannet langs norskekysten, Svalbard og Jan Mayen, og er et supplement til sjøkartene. Bøkene gir informasjon ut over det kartet kan gi.

Alle de åtte bøkene i serien Den norske los, kan lastes ned gratis på kartverket.no.

Digitaliseres

En ny digital Den norske los er under utvikling, og løsningen skal være ferdig i 2019. Inntil videre kan farvannsbeskrivelsen lastes ned gratis på Kartverkets nettsider.

**** The Norwegian Pilot Guide is updated***

Updated pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, are published on kartverket.no.

This is the last update of the pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, until a new digital solution is available. The version of Norwegian Pilot Guide consists of sailing directions for the Norwegian coast, Svalbard and Jan Mayen, and is a supplement to the nautical charts. The books provide information beyond what the chart can provide.

All eight books of the Norwegian Pilot Guide series can be downloaded free of charge at kartverket.no.

Digitized

A new digital The Norwegian Pilot Guide is being developed and the solution will be completed and put into operation in 2019. Meanwhile the pdfs can be downloaded for free on the website.

* Søk på kartverket.no/efs

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen. Vi jobber med å rette opp feilen.

I mellomtiden:

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Klikk på «Kartvalg», deretter Kart-inndeling, og velg så ønsket karttype. Hver kart-celle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

* **Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the "View In Map button". The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no (only in Norwegian). Click on "Kartvalg" and select the option "Kart-inndeling". Afterwards, select between the chart series:

- *Hovedkart sjø equals Main chart series*
- *Havnekart equals Harbour chart series*
- *Kystkart equals Coastal chart series*
- *Overseilingskart equals General chart series*

Svalbard. Bjørnøya. Ubemannede fartøy. Forskningseksperiment.

Fjorten ubemannede fartøy skal i perioden **22. juni - 13. juli 2018** delta i et eksperiment i to sjøområder i regi av The National Oceanography Southampton UK

Område 1 til V og SV av Svalbard, mellom 73° N, 018° E and 78° N - 025° E (Chart 2683 Barents Sea Southern Part)

Område 2 til Ø og SØ av Bjørnøya, mellom 73° N - 020° and 76° N - 025° E (Chart 2683 Barents Sea Southern Part)

Eksperimentet ledes av forskningsfartøyet RV Alliance som vil være i området ved utsetting av de ubemannede fartøyene (UUV og UVS).

Sjøfarende bes holde utkikk etter de ubemannede fartøyene, og ha god avstand til disse ved passering.

For ytterligere informasjon eller i nødstilfelle vennligst kontakt MASSMO 05 Operasjonsleder ved:

E-mail: rxr@noc.ac.uk eller telefon på UK Mobile: 07555547360 og Iridium (Sat Phone): 00881641444815.

Svalbard. Bear Island. Unmanned Vehicles. Experimental program.

*Fourteen unmanned vehicles will in the period **June 22nd - July 13th 2018** undertake an experimental program under the direction of the National Oceanography Southampton UK in two sea areas.*

Area 1 to the West and Southwest of Svalbard. Between 73° N, 018° E and 78° N - 025° E (Chart 2683 Barents Sea Southern Part).

Area 2 to the East and Southeast of Bear Island. Between 73° N - 020° and 76° N - 025° E (Chart 2683 Barents Sea Southern Part).

The experiment is supported by the research vessel RV ALLIANCE who will be present in the areas during the deployment of the UUVs and USVs.

Mariners must look out for the unmanned vessels and pass well clear of them.

For further information, or in case of an emergency, please contact the MASSMO 05 Operations Manager at

*** Forskrift om fartsbegrensning i sjøen, Skien, Porsgrunn og Bamble kommuner, Telemark fylke, sjøkart nr. 5, 473 OG 474**

Hjemmel: Fastsatt av Grenland havnestyre 27. januar 2017 med hjemmel i delegeringsvedtak fastsatt av Skien kommunestyre 25. november 2010, Porsgrunn kommunestyre 17. juni 2010 og Bamble kommunestyre 16. september 2010, forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd, jf. lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann (havne- og farvannsloven) § 13. Stadfestet 6. desember 2017 av Kystverkets hovedkontor i medhold av forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd.

§ 1-1. Generell fartsbegrensning

30 knop høyeste tillatte hastighet hele året i alt innaskjærs farvann i Skien, Porsgrunn og Bamble kommunes sjøområder, ut til 100 meter utenfor de ytterste punkt på land, holmer og skjær mot åpent hav som er synlige over vannflaten, med mindre annet følger av § 1-2 eller § 1-3.

§ 1-2. Spesielle fartsbegrensninger i enkelte områder hele året

3 knop er høyeste tillatte hastighet i Herøyakanalen i Porsgrunn kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

1. 59° 06,924' N 9° 38,583' Ø og 59° 06,904' N 9° 38,702' Ø, og
2. 59° 06,642' N 9° 38,393' Ø og 59° 06,629' N 9° 38,410' Ø.

5 knop er høyeste tillatte hastighet i følgende farvann:

a) Langesundet i Bamble kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

1. 58° 59,602' N 9° 45,054' Ø og 58° 59,614' N 9° 45,054' Ø, og
2. 59° 00,840' N 9° 44,928' Ø og 59° 00,786' N 9° 45,042' Ø.

b) Hafsund i Bamble kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

1. 58° 56,425' N 9° 36,928' Ø og 58° 56,567' N 9° 37,058' Ø, og
2. 58° 56,222' N 9° 37,290' Ø og 58° 56,268' N 9° 37,391' Ø.

c) Klokkersundet i Bamble kommune, innenfor linjer trukket mellom posisjonene

1. 58° 56,220' N 009° 37,290' Ø og 58° 56,299' N 009° 37,232' Ø, og
2. 58° 55,927' N 009° 36,649' Ø og 58° 55,840' N 009° 36,732' Ø.

d) Vågøfjorden/Valle i Bamble kommune, innenfor en rett linje trukket mellom posisjonene 58° 55,755' N 9° 33,060' Ø og 58° 55,678' N 9° 34,156' Ø.

e) Brevik i Porsgrunn kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

1. 59° 03,109' N 9° 41,929' Ø og 59° 03,108' N 9° 42,067' Ø, og
2. 59° 03,308' N 9° 42,301' Ø og 59° 03,186' N 9° 42,484' Ø.

6 knop er høyeste tillatte hastighet i Skienselva i Porsgrunn og Skien kommuner, innenfor linjer trukket mellom posisjonene

1. 59° 07,574' N 9° 36,669' Ø og 59° 07,535' N 9° 36,978' Ø, og
2. 59° 12,350' N 009° 36,630' Ø (Skien Sluse).

8 knop er høyeste tillatte hastighet hele året i Brevikstrømmen i Bamble og Porsgrunn kommuner, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

1. 59° 02,742' N 9° 42,326' Ø og 59° 03,047' N 9° 42,342' Ø, og
2. 59° 03,262' N 9° 40,512' Ø og 59° 03,070' N 9° 40,567' Ø.

§ 1-3. Spesielle fartsbegrensninger i tidsrommet fom. 20. juni tom. 20. august

5 knop er høyeste tillatte hastighet årlig i tidsrommet fom. 20. juni tom. 20. august i følgende farvann:

a) Risøysundet i Porsgrunn kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

59° 01,514'N 9° 45,430'Ø og 59° 01,443'N 9° 45,810'Ø, og

59° 01,869'N 9° 45,936'N og 59° 01,857'N 9° 46,010'Ø.

b) Ulesund i Porsgrunn kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

59° 04,138'N 9° 43,274'N og 59° 03,972'N 9° 43,244'Ø, og

59° 03,951'N 9° 44,151'Ø og 59° 03,889'N 9° 44,127'Ø.

c) Sandøysundet i Porsgrunn kommune, innenfor rette linjer trukket mellom posisjonene

59° 03,731'N 9° 43,351'Ø og 59° 03,668'N 9° 43,297'Ø og

59° 03,775'N 9° 44,282'Ø og 59° 03,551'N 9° 44,492'Ø.

§ 2. Unntaksbestemmelse

Forskriften gjelder ikke for

a) Forsvarets, politiets, tollvesenets og brannvesenets fartøyer, samt losfartøyer og ambulansefartøyer,

b) fartøyer med lege om bord,

c) fartøyer i sjøredningstjenesten,

hvor overskridelse av fartsbegrensningen er nødvendig for å få utført utrykningen eller oppdraget.

Fartøyer som nevnt i første ledd, skal om mulig vise varsellys eller på annen måte varsle om utrykningen eller oppdraget.

§ 3. Dispensasjon

Kommunestyret kan gi dispensasjon fra forskriftens bestemmelser. Dispensasjon kan bare skje etter begrunnet søknad. Dispensasjon skal videre bare skje i særlige tilfeller og det skal legges vekt på at det ikke ved bølgeslag eller på annen måte oppstår skade eller fare for skade på personer, herunder badende, andre fartøyer, farvannets strandlinjer, kaier, akvakulturanlegg eller omgivelsene for øvrig.

Dispensasjonen skal gjøres tidsbegrenset.

Kommunestyret kan delegere myndighet etter første ledd til havnestyret.

Innvilgelse eller avslag på søknad om dispensasjon kan påklages. Kystverkets hovedkontor er klageinstans for vedtaket truffet av kommunestyret eller havnestyret.

§ 4. Straffansvar

Overtredelse av forskriften, herunder enkeltvedtak gitt i medhold av den, straffes med bøter etter lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann § 62, for så vidt overtredelsen ikke rammes av strengere straffebestemmelse.

§ 5. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft straks den er kunngjort i Norsk Lovtidend.

Fra samme tidspunkt oppheves følgende forskrifter:

a) Forskrift 4. oktober 1994 nr. 962 om fartsbegrensninger i deler av Eidangerfjorden i Grenland Havnedistrikt, Porsgrunn kommune, Telemark,

b) forskrift 17. juni 2002 nr. 610 om fartsbegrensning i sjøen i Grenland havnedistrikt, sjøkart nr. 5 og 6, Bamble kommune, Telemark,

c) forskrift 4. mars 1935 nr. 3190 om reglement for Skien havnedistrikt,

d) forskrift 25. april 1935 nr. 3272 om reglement for Langesund havnedistrikt,

e) forskrift 7. mai 1935 nr. 3273 om reglement for Brevik havn,

f) forskrift 8. januar 1935 nr. 3109 om reglement for Porsgrunn havnedistrikt.